|  |
| --- |
| **Informazioni dai registri di stato civile al servizio cantonale preposto all’informazione nel settore dell'adozione**  **(Non destinato ai privati)** |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Ufficio dello stato civile:** | |
| Ufficio |  |
| Indirizzo |  |
| CP/città |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **All’attenzione del servizio cantonale preposto all’informazione:** | |
| Servizio cantonale |  |
| Indirizzo |  |
| CP/città |  |
| Commessa/o |  |
| Indirizzo e-mail |  |
| Numero di telefono |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Numero di riferimento:** |  |
| **Domanda d’informazioni del:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Luogo e data |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Firma della/del commessa/o | |  |
| 1. **Informazioni sulla/e seguente/i persona/e:** | | |
|  | Dati personali della **madre biologica** dell’adottato (art. 268c cpv. 2 u. 3 in combinato disposto con art. 268d cpv. 1 CC) | |
|  | Dati personali del **padre biologico** dell’adottato (art. 268c cpv. 2 u. 3 in combinato disposto con art. 268d cpv. 1 CC) | |
|  | Informazioni atte a identificare **l’adottato maggiorenne** (art. 268b cpv. 3 in combinato disposto con art. 268d cpv. 1 CC) | |
|  | Informazioni atte a identificare **il minorenne adottato** (art. 268b cpv. 2 in combinato disposto con art. 268d cpv. 1 CC) | |
|  | Informazioni sui **discendenti diretti della madre biologica** dell’adottato (art. 268c cpv. 3 in combinato disposto con art. 268d cpv. 1 CC) | |
|  | Informazioni sui **discendenti diretti del padre biologico** dell’adottato (art. 268c cpv. 3 in combinato disposto con art. 268d cpv. 1 CC) | |
|  | Informazione atte a identificare gli **genitori adottivi** del minorenne adottato (art. 268b cpv. 2 in combinato disposto con art. 268d cpv. 1 CC) | |
|  | **Documenti giustificativi** sull’adozione registrata o iscritta (decisione di adozione, compresi gli allegati contenenti informazioni sull’origine dell’adottato o dei suoi genitori biologici) | |

**Note:**

* I campi ombreggiati contengono informazioni alle quali la persona che effettua la ricerca **ha** **diritto per legge**, anche senza il consenso della persona oggetto della ricerca.
* Tutte le informazioni sono soggette alle disposizioni sulla **protezione dei dati**.
* La divulgazione non filtrata di queste informazioni ufficiali alla persona che effettua la ricerca non è consentita – in particolare **non sussiste alcun diritto di accesso ai documenti** a favore della persona che effettua la ricerca.
* Prima della divulgazione delle informazioni che sono state richieste e alle quali non sussiste alcun diritto legale senza il consenso dell'interessato, deve essere garantito l’avvenuto ottenimento del **consenso necessario** delle persone interessate.

Il **servizio cantonale preposto all’informazione** deve pertanto **trattare le informazioni ricevute dall'ufficio dello stato civile con la massima riservatezza** ed deve esaminare in dettaglio in che misura possono essere divulgate **dopo aver ottenuto il necessario consenso**.

Le regole di riservatezza si applicano anche se il servizio cantonale preposto all’informazione trasmette i dati ricevuti dall'ufficio dello stato civilead **un servizio specializzato nella ricerca di persone da esso incaricato** ai sensi dell'art. 268d cpv. 2 CC e con il quale è stato concluso **un accordo di servizio specifico, concernente la segretezza dell'adozione e l'obbligo di riservatezza**.

**Vi forniamo le seguenti informazioni sulla persona o sulle persone che cercate nei registri di stato civile:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. **Dati personali dell’adottato:** | | | |
|  | Nessuna informazione richiesta  Nessuna informazione nel registro dello stato civile  Tenuta nel registro secondo le seguenti informazioni | | |
|  | | Immediatamente prima dell'adozione | Attuali |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |  |
| Cognome | |  |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |  |
| Nome/i | |  |  |
| Sesso | |  |  |
| Luogo di nascita | |  |  |
| Data di nascita | |  |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |  |
| Stato civile | |  |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/città) | |  |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Informazioni sulla decisione di adozione:** | | |
|  | Nessuna informazione richiesta  Non conosciute  Conosciute secondo le seguenti informazioni | |
| Data | |  |
| Luogo / Paese | |  |
| Autorità di decisione | |  |

| 1. **Dati personali della madre biologica dell’adottato:** | | | |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nessuna informazione richiesta  Nessuna informazione nel registro dello stato civile  Tenuta nel registro secondo le seguenti informazioni | | |
|  | | Al momento del sorgere della filiazione | Corrente |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |  |
| Cognome | |  |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |  |
| Nome/i | |  |  |
| Luogo di nascita | |  |  |
| Data di nascita | |  |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |  |
| Stato civile | |  |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/luogo) | |  |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |  |

| 1. **Dati personali del padre biologico dell’adottato:** | | | |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nessuna informazione richiesta  Nessuna informazione nel registro dello stato civile  Tenuta nel registro secondo le seguenti informazioni | | |
|  | | Al momento del sorgere della filiazione | Corrente |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |  |
| Cognome | |  |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |  |
| Nome/i | |  |  |
| Luogo di nascita | |  |  |
| Data di nascita | |  |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |  |
| Stato civile | |  |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/luogo) | |  |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |  |

| 1. **Informazioni sui discendenti diretti della madre biologica:** | | |
| --- | --- | --- |
|  | Nessuna informazione richiesta | |
|  | Discendenti disponibili  Assenza di discendenti  Nessuna informazione sui discendenti nel registro dello stato civile | |
| **Fratello o sorella no. 1** | | |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |
| Cognome | |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |
| Nome/i | |  |
| Luogo di nascita | |  |
| Data di nascita | |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |
| Stato civile | |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/luogo) | |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |
| **Fratello o sorella no. 2** | | |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |
| Cognome | |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |
| Nome/i | |  |
| Luogo di nascita | |  |
| Data di nascita | |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |
| Stato civile | |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/luogo) | |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |
| **Fratello o sorella no. 3** | | |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |
| Cognome | |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |
| Nome/i | |  |
| Luogo di nascita | |  |
| Data di nascita | |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |
| Stato civile | |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/luogo) | |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |

| 1. **Informazioni sui discendenti diretti del padre biologico:** | | |
| --- | --- | --- |
|  | Nessuna informazione richiesta | |
|  | Discendenti disponibili  Assenza di discendenti  Nessuna informazione sui discendenti nel registro dello stato civile | |
| **Fratello o sorella no. 1** | | |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |
| Cognome | |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |
| Nome/i | |  |
| Luogo di nascita | |  |
| Data di nascita | |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |
| Stato civile | |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/luogo) | |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |
| **Fratello o sorella no. 2** | | |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |
| Cognome | |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |
| Nome/i | |  |
| Luogo di nascita | |  |
| Data di nascita | |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |
| Stato civile | |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/luogo) | |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |
| **Fratello o sorella no. 3 etc.** | | |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |
| Cognome | |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |
| Nome/i | |  |
| Luogo di nascita | |  |
| Data di nascita | |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |
| Stato civile | |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/luogo) | |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |

| 1. **Dati personali della madre adottiva:** | | |
| --- | --- | --- |
|  | Nessuna informazione richiesta  Sconosciuti  Conosciuti secondo le seguenti informazioni | |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |
| Cognome | |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |
| Nome/i | |  |
| Luogo di nascita | |  |
| Data di nascita | |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |
| Stato civile | |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/luogo) | |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Dati personali del padre adottivo:** | | |
|  | Nessuna informazione richiesta  Sconosciuti  Conosciuti secondo le seguenti informazioni | |
| Informazioni sul registro  (Nome, luogo, riferimento) | |  |
| Cognome | |  |
| Cognome da nubile/celibe | |  |
| Nome/i | |  |
| Luogo di nascita | |  |
| Data di nascita | |  |
| Diritti d’attinenza o di cittadinanza | |  |
| Stato civile | |  |
| Domicilio (indirizzo, CP/luogo) | |  |
| Ulteriori informazioni  (p. es.: deceduto) | |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. **Ulteriori osservazioni / allegati:** | | | |
|  | Nessuna  Secondo le seguenti informazioni | | |
| Osservazioni | |  | |
| Allegati | |  | Copia della decisione di adozione  Copie tratte dai documenti giustificativi della decisione di adozione  Altri: |